

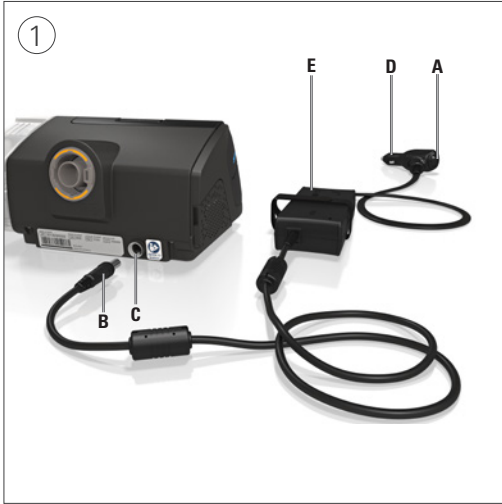


**ResMed**

# Air10 / Lumis / S9 DC/DC Converter 90W

User Guide

English | Deutsch | Français | Italiano | Español | Português | Nederlands | Svenska | Dansk | Norsk | Suomi |  
Česky | Eesti | 简体中文 | 繁體中文 | 日本語



## Compatibiliteitstabel

	AirSense 10/ AirCurve 10/Lumis	S9
Air10-omvormer - productnr. 37297 (illustratie 1)	✓	
S9-omvormer - productnr. 36970 (illustratie 2)		✓

Raadpleeg de leverancier van uw apparatuur voor meer informatie over dit accessoire.

### Gebruik van de omvormer via het aansluitpunt voor de sigarettenaansteeker in een voertuig

Raadpleeg illustratie 1 voor de Air10-omvormer en illustratie 2 voor de S9-omvormer. U vindt de illustraties aan het begin van dit document.

1. Zorg, voordat u de omvormer aansluit, ervoor dat de schakelaar van de omvormer (A) is uitgeschakeld.
2. Plaats de omvormer op een vlak oppervlak, met het ResMed-logo naar boven gericht.
3. Steek de connector van de omvormer (B) in de contrastekker/gelijkstroomaansluiting op het apparaat (C).
4. Verwijder de sigarettenaansteeker uit het aansluitpunt in het voertuig.
5. Steek de adapterstekker van de omvormer (D) in het aansluitpunt voor de sigarettenaansteeker.
6. Schakel de omvormer in. Het lampje (E) brandt groen wanneer de omvormer wordt ingeschakeld.  
Het lampje knippert continu als de aansluiting niet geslaagd is, of als het apparaat in de standby- of energiebesparende modus staat wanneer de aansluiting tot stand wordt gebracht. Als de accu bijna leeg is, brandt het lampje oranje. Als het lampje niet brandt, controleer dan of de schakelaar van de omvormer (A) ingeschakeld is.

#### Opmerkingen:

- In sommige voertuigen moet de contactsleutel naar de stand "accessoires" worden gedraaid voordat er stroom aan het aansluitpunt voor de sigarettenaansteeker wordt geleverd.
- Als u uw apparaat op een ingeschakelde omvormer aansluit, is het mogelijk dat de omvormer uitgeschakeld wordt. U kunt de stroom opnieuw inschakelen door de omvormer uit te schakelen en vervolgens opnieuw in te schakelen.
- Het elektriciteits snoer is niet vervangbaar.
- Indien de accu OF de auto, boot of andere voertuig in slechte staat zijn, is het mogelijk dat er onvoldoende reserves in de accu aanwezig zijn om het voertuig te starten na gebruik.
- Het AirSense 10-/AirCurve 10-/Lumis-apparaat met bevestigde HumidAir™-bevochtiger verbruikt aanzienlijk meer stroom dan het AirSense 10-/AirCurve 10-/Lumis-apparaat alleen. Door het gebruik van de HumidAir-bevochtiger zal de accu sneller leeg raken.

## NEDERLANDS

Met de DC/DC-omvormer 90 W kunt u uw apparaat van stroom voorzien via het aansluitpunt voor de sigarettenaansteeker (12V- of 24V-gelijkstroombron) in een auto, boot, of ander voertuig dat met een geschikte accu is uitgerust.

De Air10 DC/DC-omvormer 90 W (modelnr. 37003, illustratie 1) is specifiek voor gebruik met een AirSense™ 10-/AirCurve™ 10-/Lumis-apparaat bedoeld en de S9 DC/DC-omvormer 90 W (modelnr. R360-792, illustratie 2) is specifiek voor gebruik met een S9™-apparaat bedoeld.

De DC/DC-omvormer 90 W omvat de volgende onderdelen:

- DC/DC-omvormer 90 W
- Accuklemmen

- Het S9-apparaat met bevestigde H5i-bevochtiger verbruikt aanzienlijk meer stroom dan het S9-apparaat alleen. Door het gebruik van de H5i™ zal de accu sneller leeg raken.
- Als de omvormer de stroom naar uw apparaat onderbreekt wanneer u uw auto, boot of andere voertuig start, koppel de omvormer dan los van het voertuig. Wacht vervolgens een aantal seconden en sluit de omvormer opnieuw aan.
- Als de omvormer niet in gebruik is, schakel hem dan uit of koppel hem los van het aansluitpunt voor de sigarettenaansteker in het voertuig om te voorkomen dat de accu wordt ontladen.
- ResMed raadt aan om een deep-cycle accu op de omvormer aan te sluiten om uw apparaat van stroom te voorzien, aangezien deep-cycle accu's erop berekend zijn om regelmatig voor een groot deel te worden ontladen.
- De omvormer kan ook met de bijgeleverde accuklemmen worden gebruikt. Raadpleeg voor meer informatie de accuhandleiding die u kunt vinden op [www.resmed.com](http://www.resmed.com) op de pagina Products onder Service & Support.
- Heeft u hulp nodig? Neem dan contact op met een ResMed-vertegenwoordiger of de technische dienst van ResMed, of kijk op [www.resmed.com](http://www.resmed.com).

## Reiniging

Veeg indien nodig de buitenkant van de omvormer met een schone, vochtige doek af.

## ⚠ WAARSCHUWINGEN



- Lees voor gebruik de instructies.
- Gebruik de omvormer alleen wanneer u hem op een 12V- of 24V-gelijkstroombron aansluit.
- Probeer niet om het apparaat aan te passen. Deze omvormer bevat geen onderdelen die door de gebruiker zelf kunnen worden gerepareerd.

## ⚠ VOORZICHTIG


- De Air10 DC/DC-omvormer dient uitsluitend in combinatie met AirSense 10- / AirCurve 10- / Lumis-apparaten te worden gebruikt om een correcte werking te garanderen.
- De S9 DC/DC-omvormer dient uitsluitend in combinatie met S9-apparaten te worden gebruikt om een correcte werking te garanderen.
- De omvormer is bedoeld voor gebruik met 12 V of 24 V negatief geaarde systemen (waarbij de negatieve pool van de accu is geaard). Wanneer u hem met een 12 V of 24 V positief geaard systeem gebruikt, kan dit tot schade aan de omvormer en het elektrische systeem van het voertuig leiden. Indien u niet zeker weet of u een negatief geaard systeem hebt, raadpleeg dan de handleiding van de auto, boot of het andere voertuig.
- Zorg ervoor dat de omvormer niet bedekt is tijdens het gebruik om oververhitting van de omvormer te voorkomen.
- De omvormer is niet bedoeld voor gebruik in een vliegtuig.


**Opmerking:** Alle ernstige incidenten die zich voordoen in verband met dit product, moeten worden gemeld aan ResMed en de bevoegde instantie in uw land.

## Technische specificaties

Langte (van connector tot connector)	3 m
Zekeringwaarde	20 A
Type zekering	Snelle zekering, laag onderbrekingsvermogen
Ingangsspanning	12 V/24 V  13/6,5 A
Uitgangsspanning	24 V  3,75 A
Piekstroomverbruik	
Air10/Lumis	106 W
S9	110 W
Typisch stroomverbruik	
Air10/Lumis	51 W
S9	70 W
Bedrijfstemperatuur	+5°C tot +35°C
Bedrijfsvochtigheid	10 tot 95% niet-condenserend
Bedrijfshoogte	Zeeniveau tot 2.591 m; luchtdrukgebied 1013 hPa tot 738 hPa
Opslag- en transporttemperatuur	-20°C tot +60°C
Opslag- en transportvochtigheid	
Air10/Lumis	5 tot 95% niet-condenserend
S9	10 tot 95% niet-condenserend
Elektromagnetische compatibiliteit	Het product voldoet aan alle toepasselijke elektromagnetische compatibiliteitsvereisten (EMC) volgens IEC60601-1-2, voor gebruik in woonwijken, bedrijven en lichte industrie. Zorg ervoor dat draadloze communicatie-apparaten (zoals mobiele telefoons, draadloze apparaten uit een thuisnetwerk, draadloze telefoons en hun bijbehorende basisstations, en walkietalkies) op minimaal 1 m afstand van het apparaat worden gehouden. Informatie over de elektromagnetische straling en immuniteit van dit ResMed-apparaat kunt u vinden op <a href="http://www.resmed.com">www.resmed.com</a> op de pagina Products onder Service & Support.

## Symbolen die mogelijk op het apparaat staan

⚠ Een waarschuwing of de melding "Voorzichtig", raadpleeg bijbehorende documenten;  Klasse II-apparaatuur; IP21 Beschermd tegen vingers groter dan 12 mm en tegen verticaal druppelend water;

IP22 Beschermd tegen vingers groter dan 12 mm en wordt niet onveilig in geval van verticaal druppelend water bij een schuine stand tot 15°;  Gelijkstroom;

 Zekering;  Fabrikant;  Geautoriseerd vertegenwoordiger voor de EU;  Europese RoHS-richtlijnen;  Serienummer;   Logo van

China voor bestrijding van milieuverontreiniging;

 Vochtigheidsgrenzen;  Temperatuurgrenzen;

 Bedrijfshoogte;  Grenzen atmosferische druk;

 Importeur;  Medisch hulpmiddel.

Raadpleeg de verklarende woordenlijst van symbolen op [Resmed.com/symbols](http://Resmed.com/symbols).

 Milieu-informatie: de DC/DC-omvormer dient apart te worden verwijderd, en niet als ongesorteerd gemeentelijk afval. Voor de verwijdering van uw apparaat dient u gebruik te maken van de beschikbare toepasselijke systemen voor inzameling, hergebruik en recycling in uw regio. Het gebruik van deze systemen voor inzameling, hergebruik en recycling is erop gericht de druk op natuurlijke bronnen te verminderen en te voorkomen dat gevaarlijke stoffen in het milieu terechtkomen. Neem contact op met uw plaatselijke afvalinzamelingsdepot als u informatie nodig hebt over deze verwijderingssystemen. Het symbool van een afvalbak met een kruis erdoor nodigt u uit deze verwijderingssystemen te gebruiken. Neem contact op met uw ResMed-kantoor, uw plaatselijke dealer of kijk op [www.resmed.com/environment](http://www.resmed.com/environment) voor informatie over de inzameling en verwijdering van uw ResMed-apparaat.

## Beperkte garantie

ResMed garandeert dat uw ResMed DC/DC-omvormer 90 W gedurende twaalf maanden na de datum van aanschaf door de eerste consument vrij is van fouten in materiaal en vakmanschap. Deze garantie is niet overdraagbaar.

Als het product het begeeft terwijl aan de voorwaarden voor normaal gebruik is voldaan, dan repareert of vervangt ResMed, naar eigen keuze, het defecte product of eventuele onderdelen daarvan.

Deze beperkte garantie dekt niet: a) eventuele schade als gevolg van oneigenlijk gebruik, misbruik, wijziging of aanpassing van het product; b) reparaties die zijn uitgevoerd door een serviceorganisatie die daartoe niet expliciet is gemachtigd door ResMed; c) eventuele schade of besmetting door rook van sigaretten, pijp, sigaren of anderszins; en d) eventuele schade als gevolg van op of in het product gemorst water.

De garantie geldt niet wanneer het product wordt verkocht of doorverkocht buiten de regio van eerste aanschaf.

Garantieaanspraken m.b.t. defecte producten moeten worden gedaan op het aanschafpunt door de eerste consument.

Deze garantie komt in de plaats van elke andere expliciete of impliciete garantie, inclusief een eventuele impliciete garantie van verkoopbaarheid of geschiktheid voor een bepaald doel. In sommige regio's of landen zijn geen beperkingen toegestaan op de duur van een impliciete garantie, daarom is de bovengenoemde beperking misschien niet op u van toepassing.

ResMed is niet verantwoordelijk voor eventuele incidentele schade of gevolgschade die beweerdelijk het gevolg zou zijn van verkoop, installatie of gebruik

van enig ResMed-product. In sommige regio's of landen is de uitsluiting of beperking van incidentele schade of gevolgschade niet toegestaan, daarom is de bovengenoemde beperking misschien niet op u van toepassing.

Deze garantie geeft u specifieke rechten, en u kunt tevens andere rechten hebben die per regio verschillen. Voor meer informatie over uw garantierechten kunt u contact opnemen met uw plaatselijke ResMed-dealer of ResMed-kantoor.



**ResMed Pty Ltd**

1 Elizabeth Macarthur Drive  
Bella Vista NSW 2153 Australia

See ResMed.com for other ResMed locations worldwide. Air10, AirCurve, AirSense, H5i, HumidAir, Lumis and S9 are trademarks and/or registered trademarks of the ResMed family of companies. For patent and other intellectual property information, see ResMed.com/ip.

© 2019 ResMed Pty Ltd. 378462/1 2019-11

**ResMed.com**

